

ESTE ES SU
PERIODICO
RESPALDELO!

ACCION

Organo Oficial
del
Local 713,
TPU-CIO

Vol. 3 — No. 2

Panamá, R. P., Agosto 1947

GRATIS

EDITORIAL

Gobernador: Un aumento Ahora

Por algún tiempo, los empleados de "plata" en la Zona del Canal han estado esperando un aumento sustancial de sueldo. Las condiciones cambiadas a través de los últimos siete años han causado un cambio hacia arriba en sueldos por todo los Estados Unidos. Hasta a los casi siempre olvidados empleados del gobierno les han dado aumento en sueldos para igualar al nivel creciente de vida. Aquí en la Zona del Canal, a ciertos empleados del gobierno les fué dado aumentos sustanciales de sueldo, un aumento de 18% de una vez y 22 centavos en otro tiempo.

A los empleados de "plata" no se les dieron estos aumentos sustanciales generales. A ellos les dieron aumentos pequeños, pero el porcentaje de aumentos era mucho menos que el porcentaje del alza del costo de vida.

En el mes de Febrero, el Local 713 presentó un informe al Gobernador en el cual propusieron aumentos de sueldos para los trabajadores de "plata." Los hechos presentados demostraron que entre los años del 1940 y 1946, el costo de vida para los empleados de "plata" había subido en un 50%, mientras el sueldo promedio mensual que se lleva a la casa de estos mismos empleados subió en solamente el 31%. Esto significaba que los empleados de "plata" estaban tomando una rebaja en su sueldo verdadero.

El Canal de Panamá anunció que ciertos artículos de comida formaban la mayor porción de la dieta de los trabajadores de "plata." Dijo, que los precios (Pasa a la Página 4)

Se Gana Rehabilitación Para Dos Hermanas

EL CASO DE ELENA CAÑATE

Ganancias recientes obtenidas por el Local No. 713 en quejas procesadas incluye el caso de la Hermana Elena Cañate, chapa No. 137566, empleada de la Panadería del Departamento del Comisariato en Mount Hope, quien fué despedida del trabajo cuando estaba de Licencia de Maternidad. La Hermana Cañate estaba de Licencia de Maternidad por tres meses, comenzando el 30 de Junio pasado, para

regresar al trabajo el día 30 de Septiembre. El 31 de Julio fué avisada que le daría "Reducción de Fuerza" efectiva el 30 de Septiembre.

El caso fué tomado en mano dos veces y sin resultados satisfactorios. En la tercera etapa la Hermana Cañate fué llamada al trabajo. Fué representada por el Organizador García asociado con el Representante Internacional T. M. Molan.

EL CASO DE CLEMENTINA FERNANDEZ

Hermana Clementina Fernández de la E. Chapa No. 218074 es también empleada de la Panadería, y sufrió "Reducción de Fuerza" por las mismas razones. Fué cedida 3 meses de Licencia de Maternidad desde el 30 de Marzo hasta el 28 de Junio. En el mes de Junio, ya a fines de su Licencia de Maternidad ella mandó a avisarle, como es debido, que todavía estaba enferma.

El 28 de Julio fué a su trabajo con un certificado de Médico que cubría todo el tiempo que estaba de Licencia entre el 28 de Abril y el 28 de Julio. Fué dicha que regresara el 10 de Agosto y cumplió, y fué presentada con un "Clearance" (o sea su noticia de destitución) que decía que ella fué destituida por causa de estar embarazada, trabajo Bueno, Conducta Buena. Tiempo de estar empleada 23 de Abril de

1944 hasta el 15 de Abril de 1947. La decisión fué lo mismo y fué llamada al trabajo.

En la audiencia se llegó a darse cuenta de que el derecho tomado para apoyar la "Reducción de Fuerza y Dimisión fué basado en la fecha que la carta del Gobernador fué expedida cediéndole la Licencia de Maternidad y el recibo del Departamento del Comisariato dando los detalles finales clasificando sus términos los casos revelados, de aquí la opinión de las autoridades que las personas afectadas no fueron protegidas por el Circular.

La decisión también fué lo mismo como se ha venido haciendo. Los oficiales de la Unión representando las personas perjudicadas fueron Organizadores García y T. M. Nolan. Ambas quejas fueron tratadas en la misma audiencia.

SE AUTORIZA DEDUCCIONES MAS RAZONABLE

Por petición de la Unión El Coronel Wang, Asistente al Gobernador informó que el Gobierno ayudaría en casos meritorios, para que las deducciones que se hacen de los sueldos de los empleados que tienen cuentas pendientes con el Hospital, sean menos del 20%.

El Coronel dijo: "Me es grato informarle... que siempre que existieran circunstancias especiales que merecen que las deducciones para cuentas de hospital sean menos del 20% del total del sueldo del empleado, el empleado podrá comunicar estas circunstancias por escrito al sub-Secretario Ejecutivo, quien autorizará una reducción equitativa de las cantidades que se deben pagar mensualmente.

Se celebra el Día del Trabajo con programa divertido

El Día del Obrero será celebrado por el Local 713 con Radiofusiones especiales, Bailes y Juegos en las cuales participarán los equipos de los Cabildos.

Los miembros del Lado Pacífico irán al Campo de Juego de Paraíso para presenciar los concursos vivos de viltorta, softbol, tenis, volleybol, y ping pong. Habrá bailes desde las 4:00 P.M. hasta la media noche y esto pondrá fin a las actividades del día. Los Maestros del Ritmo de la Ciudad de Panamá tocarán.

Las actividades del Lado Pacífico tendrá lugar en el Gimnasio de Gatún donde habrá

Se protesta separaciones repentinas

Se Prepara Para Acción en la Marina

La Unión se encuentra actualmente atendiendo la queja de los empleados del Ship Service en la Oficina principal del Ships Service en Brooklyn, N. Y. y también es el Departamento Naval en Washington.

El siete e Mayo de 1947 en un Memorandum No. 7-47 el Oficial del Ships Service redujo la cantidad de vacaciones de los empleados de 30 días anual a 80 horas anual no-acumulativo y tampoco les permiten acumular licencia por enfermedad.

La Unión protestó esta orden en una reunión con el Capitán Spencer, Jefe Mayor de Estado, y fué informado que estos reglamentos procedieron de la Oficina Principal en Brooklyn.

La International, por medio de su Director de Negociaciones, Al Bernstein, siguió la diligencia y se entrevistó con el Capitán Backell, Jefe Mayor en Nueva York quien negó la petición de nuestro representante, basándose en el que el Ships Service no es un establecimiento completamente gubernamental y por eso no tenía por qué observar los reglamentos del Servicio Civil.

La Internacional ha apelado esta decisión al Almirante Buck quien es el encargado del Departamento de Provisiones.

Se notificará a los empleados del Ship Service tan pronto se reciba el fallo.

juegos y baile para los miembros y sus amigos.

ULTIMA HORA

De acuerdo con información recibida en la Oficina Central de la Unión, es ahora permisible a los organizadores de la Unión representar a los miembros en la segunda etapa de una queja.

En una circular reciente (Circular G-341 Enmienda No. 1) con fecha del 20 de Agosto, Circular G-241 fue enmendada para permitir el nuevo arreglo.

Para el beneficio de todos los miembros imprimimos el siguiente extracto:

"B. Segunda Etapa: Si en la primera etapa no se llega a un ajustamiento satisfactorio al empleado, el patrón o capataz inmediato del empleado arreglará una reunión con prontitud con el superintendente encargado de la oficina, taller o unidad. El empleado debe estar presente en persona y puede estar acompañado por un REPRESENTANTE DE SU ESCOGENCIA, UN COMPAÑERO DE TRABAJO U OTRO. Una decisión debe ser dada con prontitud y en cualquier evento dentro de tres días de trabajo."

Por dirección del Gobernador:

F. H. WANG
Secretario Ejecutivo.

La Unión, no hace mucho, protestó ante el Capitán Goggins, Jefe de Estado Mayor, por las reducciones de fuerza que se hicieron sin antes avisar al empleado.

En algunos departamentos algunos empleados recibieron unas cuantas horas de noticia y este procedimiento es contrario a los reglamentos existentes en el Ejército y en la Zona del Canal.

La Unión pidió de nuevo que en casos de reducciones de fuerza se avise con tiempo al empleado para que éste tenga oportunidad de readaptarse y de buscar otro empleo.

El Ejército Apoya Procedimiento para Quejas

En una circular expedido por el Ejército de los Estados Unidos y fechada el 1º de Agosto de 1947, las autoridades del Ejército le da el derecho del Procedimiento para Quejas a los empleados provisionales tal como lo establece el Ejército.

Anteriormente se les negaba el derecho de apelar un caso y en varias ocasiones se les negaba el privilegio de presentar siquiera una queja. Como resultado de las negociaciones de la Unión en las cuales se les pidió a las autoridades que se consideraran a los empleados temporales para que fueran protegidos por el procedimiento de Quejas, se expidió esa circular.

He aquí un extracto de la circular:

1. "Se ha sabido en las oficinas principales que se negaba el derecho de apelación o de presentación de una queja a los empleados temporales por la razón de que no eran empleados permanentes. Esta es una violación directa de los Reglamentos para el Personal Civil y no volverá a suceder.
2. Los reglamentos que se tratan de apelaciones y quejas de los empleados no hacen ninguna diferencia entre empleados permanentes y empleados temporales, sino que se refieren a todos los empleados.

Otra Rehabilitación

Hay un hombre que no puede convencerse de que el número 13 trae mala suerte. Este hombre es Austin M. Gittens, Tarjeta de identificación No. 22029. El Sr. Gittens empleado antiguo de la División M. E. perdió su empleo por reducción de fuerza.

Nuestro organizador Milwood atendió a esta queja y con la cooperación muy apreciada del jefe canceló la orden de despedida. Así que el día 13 de Agosto el Señor Gittens regresó a sus labores antiguas.

EL PRIMER DIA DEL TRABAJO

La Fecha: — 8 de Mayo de 1882.

El lugar: — Una reunión de la Unión Central Obrera, Ciudad de Nueva York. Pete Maguire tenía algo que decir.

“Señor Presidente!”

“Señor Maguire!”

Silencio. Qué iba decir Pete esta vez?

“Propongo que un día, de cada año sea designado como “Día del Trabajo” — un día feriado general para las clases obreras.”

Por un momento no hubo comentario. “No hay suficientes días feriados,” preguntó alguien cáusticamente,” para complacer al Señor Maguire?

“Es cierto, que tenemos muchos días feriados,” contestó Maguire. Pero son todos religiosos, o civiles o militares. Lo que quiero no es tanto un día feriado, como un día que sería del trabajo — una ocasión dedicada al espíritu industrial, la gran fuera vital de toda nación.”

“Y cuándo sugeriría el señor Maguire para la celebración de este Día del Trabajo?”

“Bueno,” contestó el Sr. Ma-

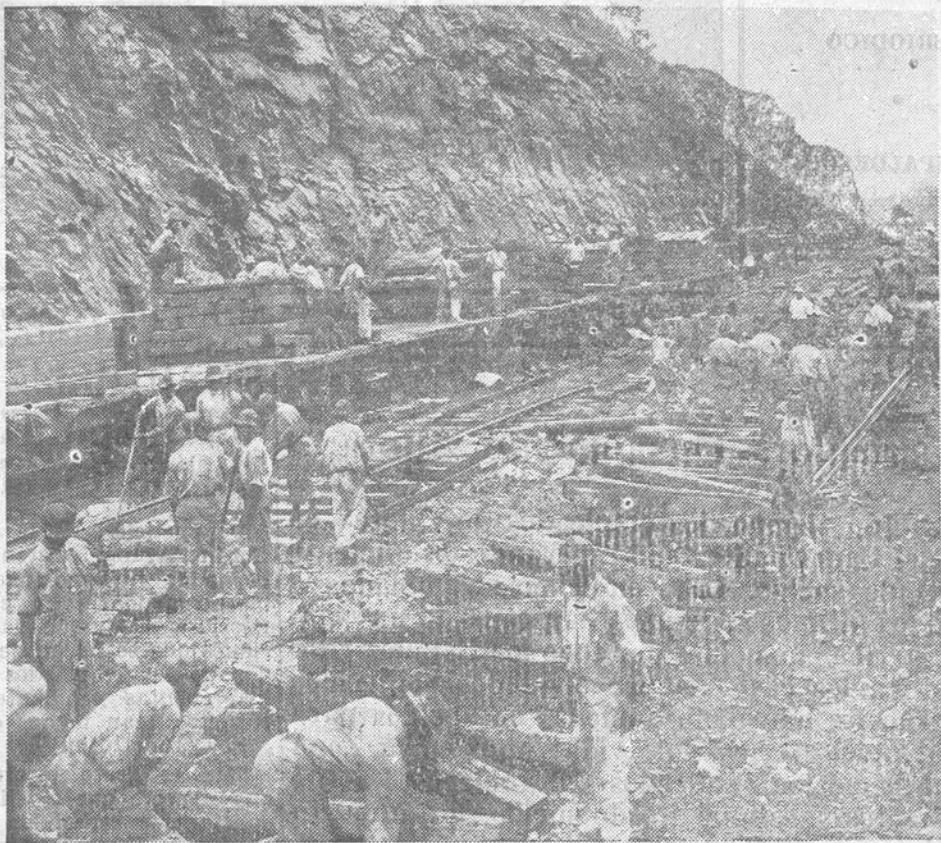
guire halando su barba, “tenemos el 4 de Julio y no hay rotura hasta el Día de Gracias. Qué pensarían del primer Lunes en Septiembre. Vendría en una de las estaciones más placenteras del año, y dividiría esta trecha larga.”

El presidente pidió una votación y la resolución fué aprobada. Un comité fué nombrado apuradamente; un desfile por la calle fué arreglada para la ocasión y después un paseo. Este es brevemente el cuento del primer Día del Trabajo.

Desde esa noche en 1882 el mundo ha sufrido una transformación casi completa. El Trabajo Organizado Americano, entonces débil e impotente en su infancia, ha alcanzado su edad ya hace tiempo. Hoy día representa un símbolo a todas las gentes.

Sus luchas y acontecimientos han sido el aliento de esperanza de los oprimidos en todas partes. El mundo ha pasado por varias crisis, y en toda instancia la eficiencia y solidaridad del trabajo ha conservado a las naciones.

TIERRA DIVIDIDA.....



Hombres de Plata mueren como moscas por realizar la obra del Canal de Panamá. Ahora son Hombres Olvidados.

Las Tendencias de Hoy

Por Foster Bournes

El CIO ha ganado otro triunfo para los obreros del “rol de plata” en la Zona del Canal. “Abajo con la enmienda infame” dijimos, y la voz de la razón prevaleció. Hemos sido manejados sin compasión en el pasado, puede hoy Ud. confiar en su Unión, el CIO, que pintará para América una verdadera lámina de la situación en la Zona del Canal. Esto es lo que está haciendo la Junta, construyendo un baluarte de reconocimiento y respeto para Ud.

No la echa de menos. Su futuro y el de sus hijos depende de lo que hoy construye Ud.

* * *

Aunque criticados e injuriados de aquí y por allá por el enemigo común, a menudo encontramos una rendija de bienvenida tras las nubes de la desesperación, que expone ante nuestros ojos asombrados la verdad y la realidad de las cosas. Nos complacemos en mencionar el Secretario de Labor, Lewis B. Schwellenback que piensa que la Labor, solamente busca colocaciones útiles y provechosas para todos los capacitados a trabajar; una entrada suficiente para el alimento adecuado, ropa y recreación, protección para la salud, amplia seguridad de provisiones sociales y oportunidades iguales que asegura la educación de todos. “Es extraño después de todo lo poco que deseamos.”

* * *

Será posible que la Circular No. 606-7 es esparcido entre el personal del “rol de oro” en estos tiempos? En vista de los múltiples quejas acerca de los jefes de trabajo que usan imprecaciones a las mujeres del “rol de plata” a quienes supervigilan, sin respetar el hecho de que la administración del Canal, definitivamente ha tomado medidas contra tales prácticas.

Los Jefes del “rol de oro” que usan términos ofensivos e indecorosos a las mujeres del “rol de plata” están actualmente demoralizando a los trabajadores

y violando una ley oficial establecida por la Administración. Irónicamente, cualquier empleado del “rol de plata” que intenta rivalizar con uno de estos capataces ofensivos, pronto se encuentran en dificultades, pierden el trabajo, el dinero y todo.

* * *

Un Viva! al Senador de Wisconsin Carlos Kersten. Por qué? Lea estas palabras citadas:....

“El trabajo humano no puede ser considerado o tratado como cualquier otra comodidad que puede ser comprada a los precios más bajos del mercado. El mínimo de salario es un reconocimiento de la dignidad de la labor humano. No debería pues ser explotado por los pocos escrupulosos.

Resolución (?) Satisfactoriamente propuesta. Apoyará alguien en Balboa Heights esta proposición?

* * *

Cuarenta años de salarios bajos junto con la completa falta de apreciación, son suficientes para abrir los ojos del más complaciente, al hecho de que la bota de la opresión racial está apretando tan duro a la Zona del Canal como lo es en la parte Sur de los Estados Unidos. Los recién venidos a este paraíso istmeño, tienen la temeridad de ultrajar el sincero, fiel, diligente y paciente trabajador nativo porque no podía ya soportar las injusticias del hombre.

* * *

Delegados de la Unión! Ahora estamos en medio de la campaña organizadora del 100%.

Aquellos que cumplan debidamente con su encomienda, merecen grandes aplausos por su campaña y su iniciativa. Esta columna, en forma humilde alabaré siempre a los que han abrazado la dura empresa aplicándose a ella con fervor.

Algunos de nuestros delegados, sin embargo, no están llevando los requisitos necesarios para la organización. No queremos alma temerosa, entre los

Parchment Nombrado Director de Educación

Aston M. Parchment, Director del Comité de Educación y Recreación del Local ha sido nombrado provisionalmente como Director del trabajo Educacional por la Junta Ejecutiva.

El Hermano Parchment, como un miembro fundador del Local, tiene a su crédito un record largo de acontecimientos como maestro, atleta, director físico y trabajador de la unión.

Es miembro del Cabildo de Balboa y el Director Físico de las Escuelas de Color de la Zona del Canal.

Delegados de la Unión. El que ha captado la confianza de sus compañeros de trabajo en este sentido, debe estar dispuesto a cumplir. El que evade una responsabilidad es un cobarde y en esta lucha no hay lugar para cobardes.

Delegados—Estén alertas antes de que sea tarde.

Recuerden—“El 100% de Organización antes de la Convención.”

* * *

El problema respecto al día de pago del “rol de Plata” está aún pendiente. Los empleados están obligados a esperar un plazo largo entre el cierre de las planillas del mes de Julio, que fueron cerradas el día 25; el día de pago se efectuó el 7 de Agosto, un período de trece días Por qué?

Si el cambio se efectuó para mejorar la situación, el resultado ha sido poco; tres libretas fueron suprimidas durante el mes y se extendió el período entre el cierre de la planilla y el día de pago. Esta falta de comprensión será siempre una laguna entre las relaciones del patrón y el obrero, si no se remedia esta situación difícil.

Miles de estos obreros que reciben sueldos bajos sufren privaciones entre la última emisión de libretas y el día de pago. Los prestamistas explotan durante este período, porque los obreros tienen la urgente necesidad de alimentar a sus hijos y se encuentran sin libreta ni dinero. Por qué debe ser así?

Kollman se venga de dos empleados

Durante el mes de Julio el Local 713 logró quitar de los archivos de dos empleados varias represalias que fueron dadas por patrones sin causa justa.

Una fué dada a la Señorita Pearl C. Wilkinson de la Panadería Pacífico por su patrón C.J. Kollman y fué quitada por él cuando ella protestó que la acción tomada no era propia. El patrón entonces reemplazó la primera represalia con otra que también fué quitada de sus archivos cuando ella protestó de nuevo explicando las circunstancias y pidiendo que una copia de su carta sea dejada en los archivos junto con la carta de represalia.

Etta Adams, del Clubhouse de Balboa, una represalia también fué quitada de sus archivos cuando la Unión llamó la atención del Gerente de que la así llamada ausencia inautorizada del trabajo por la cual estaba acusada fué debido a enfermedad por la cual la empleada recibió tratamiento en uno de los dispensarios.

Despedida para Miembro del Cabildo

El Cabildo de los Maestros dió una despedida cordial a la señorita Linda Samuels, uno de sus miembros activos, en la noche del viernes 15 del presente, en la sala de Economía Doméstica de la Escuela de La Boca.

La señorita Samuels que sale con una beca para la Universidad de Fisk, Nashville, Tenn., fue presentada con una carta y un regalo en nombre de sus colegas por la señorita Lurline Fergus, Secretaria del Cabildo, y estaba visiblemente emocionada por el tributo. El Presidente, Edward Gaskin hizo la introducción.

La presentación fue embellecida por un programa de películas de cine muy divertido preparado para la ocasión.

“Acción” expresa los buenos deseos del Local 713 para con la señorita Samuels por un éxito incalificable en su escogido campo de sociología.

sarios de las autoridades médicas, habían sido entregados a la Administración para que la empleada pudiera recibir su pago bajo los reglamentos de licencia de enfermedad.

Ralph Medridge, empleado como panadero en la Panadería Pacífico, bajo la administración de C. J. Kollman, renunció de repente sin dar la notificación requerida; creía que esto era lo mejor que podía hacer desde que el patrón le había molestado tanto con sus abusos, que la otra alternativa hubiera sido una batalla física. El patrón entonces emitió pero clearance de trabajo bueno pero conducta favorable. La Unión trató del asunto con el encargado de la División e hizo que cambiaran la conducta a buena con la excepción de que no dió la notificación requerida.

El Local Celebra Torneos

Con el anuncio del Comité de Educación y Recreación de varias actividades se han mejorado las facilidades para la recreación de los miembros de la Unión.

El Torneo de “Dominó” está fijado para comenzar la primera semana de Septiembre, y está restringido a miembros solamente. Cada cabildo llevará a cabo las eliminaciones para elogiar un equipo del Cabildo con doce jugadores. Los Cabildos de Gamboa, Paraíso, Red Tank, y Balboa lucharán para el campeonato del Lado Pacífico. Los Cabildos de Gátún y Cristóbal jugarán para la corona del Lado Atlántico. Los campeones del Pacífico se enfrentarán con los ganadores del Atlántico para el campeonato del Local.

Jugadores de naipes con contratos se impondrán en el Torneo del juego de naipes fijado para el próximo mes. Equipos de ocho jugadores representarán a los cabildos. El Director del Comité de Recreación de cada cabildo puede suministrar información referente a los torneos.

Películas Anti-Discriminación Vistas Por Nuestros Miembros de Costa a Costa

Cristóbal 6 de Agosto—La educación es un tablaje importante en el problema del sindicalismo: Al principio de la vida del Local 713, UPW-CIO, un programa en gran escala Educativo y Recreativo fué trazado. Con verdadero espíritu de cooperación nos ha transmitido la Oficina Internacional, los últimos datos de éste, al Local 713.

El Miércoles, por la tarde, 30 de Julio, el Capítulo de Cristóbal, por medio de su Comité Educativo y Recreativo, puso en escena su primera película Educativa en la Arena de Colón, delante de un público de aproximadamente 900 socios y amigos. Debido a la brevedad del aviso (por el cual, excusas fueron expresadas por Foster G. Bournes, Presidente de la sesión) y el hecho de que la película debería devolverse según el tiempo convenido, cientos de socios fueron desilusionados. Estas películas son gratis.

"The Brotherhood of Man" ("La Hermandad del Hombre") fué presentada primero. Figuraban las distintas razas y su fondo tradicional que motivó las diferentes reacciones en la vida. La película probó el sofismo descubierto hace tiempo por la

ciencia, las ideas de una raza superior que existe y siempre ha existido. También el viejo refrán que dice "Un toque de la naturaleza vincula el mundo entero" es tan verídica hoy como siempre ha sido.

"La Casa en que Vivo" por Frank Sinatra fué la segunda película. Sinatra apresuradamente aceptó el papel, siendo uno de los campeones prominentes en el campo de Relaciones Raciales, Derechos Humanos e Igualdad de Oportunidades. Esta película interpretó la torpe estupidez, de la cual, hay individuos culpables, cuando exhiben tendencias en dirección al Odio Racial y prácticas discriminatorias. La voz intrigante de Frank Sinatra fué escuchada a ventaja de su representación, en la cual estaba su alma entera y el tema adoptado con exactitud a sus escrupulosas convicciones.

Hubo discursos por el Director Regional, Max Brodsky, el Hermano Nicasio García, Organizador, quien dió la traducción en español; los comentarios fueron tratados por el Hermano Foster Bournes, Vice-Presidente del Comité Educativo.

El Cabildo de Balboa Establece un Grupo de Damas Auxiliares

El Cabildo de Balboa del Local 713 tiene ahora un Auxiliador para Damas.

La idea espléndida fué criada en una reunión para mujeres del Cabildo que se verificó el 24 de Julio de 1947, y fué desarrollado bajo la dirección cuidadosa y entusiasmada de un comité compuesta de las Hermanas Doris Thomas, Presidenta; Etta Adams, vice-presidenta; Aura Stanford, secretaria; Pearl Wilkinson, Eunice Murray, Nettie Howell y Josephine Mowatt.

Tuvieron una ceremonia inaugural el 7 de Agosto, que fué seguida por una hora social que tuvo lugar en el Club Arcos.

Actividades subsecuentes de esta unidad recién formada incluye una función de Bingo que se verificó el 13; y la formación de dos comités activas — una de Constitución y otra de Programa.

Han hecho preparaciones para tener una reunión el 21 de Agosto, y en ese tiempo los Reglamentos que gobiernan el Auxiliador serán leídos y también llevarán a cabo la elección de oficiales.

"Acción felicita cordialmente a la Hermana Thomas y sus comités; y desea que este recién llegado a la familia de la Unión tenga mucho éxito.

Empleados del Comisariato Escuchan Conferencia sobre El Servicio Civil

Con el Hermano Harold Clarke como director de la noche del Miércoles 13 de Agosto, las distintas secciones y divisiones del Departamento de Comisariato de Cristóbal celebraron su acostumbrada Reunión Departamental en al Sala Internacional Calle D, Colón, a las 8:00 p.m. Había una asistencia grande de delegados y otros empleados. El hermano Arthur Betty actuó como secretario.

Lo principal de al reunión, fué un informe del Director Regional, Maz Brodsky, sobre sus conferencias con el Coronel Wang, Ayudante del Gobernador del Canal de Panamá, el Administrador General del Departamento de Comisariato, y el Gerente del Comisariato de Camp Bierd. Muchos de los puntos discutidos con las autoridades del Comisariato fueron solucionados satisfactoriamente, mientras otros tendrían que ser tratados con la oficina del Gobernador. Hablando generalmente, el Hermano Brodsky les acordó de la campaña para una afiliación de un 100% que se es-

tá llevando a cago, y les indicó que no debían de dejar de hacer cuanto podían para mantener fuerte a la Unión.

El Organizador García presentó un informe de sus actividades e nel Departamento, citando quejas qu efueron tratadas, resultando en reinstalación en dos casos.

El Hermano E. A. Nish, Delegado del Comisariato de "oro" de Cristóbal, leyó una comunicación del Hermano Donald Murray, Representante Legislativo de los TPU-CIO al Director Regional Maz Brodsky, dando detalles de la batalla de último minuto entre él y el Hermano Bill Hays y los Representantes Legislativos de la A.F.L. Uniones de la Zona. La carta mostró en breve a los miembros, el lugar eminente que ocupan en las mentes de todos los oficiales y miembros del personal de la Unión Internacional, y como están todos resueltos en sus intereses. La derrota resultante a las Uniones de la A.F.L. en la Zona, dijo el Hermano Nish, que era

(Pasa a la Página 4)

Departamento de Construcciones Celebró Mitin

Cristóbal, 29 de Julio—El Departamento de Construcción del Atlántico tuvieron su mitin mensual, como de costumbre, en la Sala Internacional, Calle "D" Colón, el Lunes por la tarde 28 de Julio.

Ante un público regular, el Director Regional Brodsky indicó el objeto de las reuniones departamentales. Señaló las cosas que deberían evitar como socios del CIO y significaba Sindicalismo para ellos y todos los trabajadores en el mundo entero. Estaba ansioso de escuchar sus quejas en general. Aquellas que afectaban las condiciones de trabajo, fueron presentadas oportunamente durante el procedimiento del mitin.

El Hermano Foster G. Bournes, Vice-Presidente del Comité Educativo y Recreativo habló sobre el objeto de su Departamento. Habló de las preparaciones ahora en vista para empezar un torneo de Dominio, para que los obreros jóvenes se den cuenta del fin de la Unión en atribuir a su recreación mientras que sigan luchando para alcanzar su éxito primordial, esto es, procurar a todos los obreros el mejoramiento económico, mejores condiciones de trabajo y viviendas.

El Departamento de Publicidad de la UPW-CIO fué tratado por el Hermano George M. Ogle, Presidente de esta sección de actividades de la Unión. Manifestó el hecho de que su Comité fué designado de nuevo para la representación de "Acción" a los socios. Las primeras enmiendas ya fueron entregadas, gratis. El fin de esto era para mejorarla con el tiempo hasta obtener fuente perfecta de noticias de la Unión con informaciones para los socios y otros. Después de citar brevemente otras actividades del Comité de Publicidad, continuó hablando sobre la presente campaña para el 100% de socios. Hizo énfasis en los siguientes puntos:

Los motivos que deben impulsarles a incorporar en esta Unión deben ser, a) Porque son obreros de la Zona del Canal. b) Porque el CIO es la Organización de Trabajadores sobresalientes y dominantes en el mundo entero y todo obrero debería estar orgulloso de poseer una tarjeta de socio. Estas tarjetas se consideran en la misma categoría de los diplomas, los cuales, son esperados con ansia aún por los niños de escuela.

Trabajar es un asunto de importancia en la vida, sin él no habría millonarios.

El Hermano Santiago Agnew en su discurso dijo a los socios de habla española, que su causa era igual a los de sus compañeros de trabajo a pesar de su nacionalidad. El éxito del CIO producirá mejores condiciones en toda la República de Panamá. Les solicitó más actividad en los asuntos de la Unión.

El Organizador Nicasio García afirmó que los deberes del organizador vinculados con los de los Delegados se extienden hasta los socios individualmente en sus quejas y otras dificultades.

QUEJAS GENERALES

Hubo en esta ocasión discusiones sobre las quejas que afectaban el grupo, como, la entrega de libretas, el pago de salarios y circulares en la tabilla. La Circular del Gobernador respecto al método de expedir el pago a

Arreglada Queja de la Lavandería

Doris L. Goddard está muy contenta por haberse afiliado al Local 713.

Esta niña que venía prestando sus servicios en la Lavandería de Ancón por varios años fué despedida por una causa que no tenía nada que ver con su trabajo.

El Organizador Eduardo Atherton atendió a esta queja y durante las tres primeras etapas del procedimiento no pudo conseguir ninguna clase de satisfacción, pero debido a su perseverancia ganó una victoria

cuando apeló el caso a la cuarta etapa.

Dijo el Coronel Wang en una carta al hermano Atherton: "Después de una investigación cuidadosa y más detallada y una consideración de todas las circunstancias por las autoridades interesadas se creyó justo rehabilitar a Doris L. Goddard en su empleo... Este acuerdo se basa en el record de su buena conducta y trabajo de la empleada."

La señorita Goddard regresó a su empleo el 28 de Julio.

los trabajadores del "rol de Plata" era leído. Prometieron trabajar en todos los puntos presentados.

ELECCIONES

El Hermano F. Roland, Delegado Principal fué elegido Presidente permanente y el Hermano Aubrey Johnosn, escogido secretario por una mayoría de votos. El Hermano Ogle felicitó a los candidatos afotrunados informándoles que sus deberes también consistían en procurar la asistencia numerosa de los socios y otros empleados del trabajo.

Tema del Discurso del Hermano Brodsky:

El Hermano Brodsky, Representante Internacional dijo a sus oyentes que la Unión Internacional estaba constantemente presentando el caso ante el Congreso y los oficiales de Washington.

Antes de llegar el CIO en el campo de la Organización de Trabajadores, la A.F.L. se había establecido como los aristócratas de los mismos. Organizaban solamente a los gremios hábiles y expertos pero el CIO alista a todos, expertos e inexpertos, por-

que observaron que aquellos trabajadores no organizados eran ocupados por la administración a detrimento de los organizados en huelgas, espionaje y otras ocupaciones semejantes. Este dió comieno a la historia. Ya no habría separación entre los trabajadores de la Zona del Canal. Estando ellos en la Junta de Comercio, eran artesanos y estarían unidas el 100% en a Unión. Los obreros jóvenes cosechaban el producto de la siembra de los obreros viejos tras muchos sufrimientos, y las ganancias del CIO con su victoria en vencer al A.F.L., que impedían que los Panameños participen en los exámenes del Servicio Civil y de recibir empleos. Le dijo a sus oyentes que la Unión Internacional en Washington, lucha incansablemente contra las fuertes oposiciones. Luchan para destruir la discriminación en el Istmo. El resultado de esta lucha del Servicio Civil será una lección a todos y así mismo las nuevas ganancias aseguradas por el CIO. Les pido su cooperación en la campaña de la Unión por el 100% de socios antes de la Convención. El día señalado para reuniones será el último Lunes de cada mes.

GOBERNADOR UN...

(Viene de la Página 1)

de estos artículos están controlados. Una comparación de los precios de 1940 con los de 1947 de estos artículos controlados, demostró que los precios habían subido en más del 94%.

Es razonable asumir que el costo general de vida del trabajador de "Plata" aumentó en mucho más de los 50% como se calculó originalmente. El informe lo resume de esta manera.

"El promedio total del costo de vida para los empleados del rol de "plata" aumentó entre el 50% y el 64.3% hasta 1947; — el punto mediano de 57% es tan cerca al número correcto como era posible computarlo con la estadística disponible.

El sueldo promedio mensual que se lleva a la casa de los trabajadores de "plata" aumentó del 31% entre 1940 y el presente tiempo.

Por lo consiguiente, a pesar de que los sueldos subieron, el costo de vida creció hasta más, con el resultado de que los trabajadores de "plata" están ganando actualmente menos en términos de sueldos verdaderos. Así es que han sufrido una rebaja de sueldo de aproximadamente el 26% (los sueldos aumentaron en un 31%, y el costo de vida subió en 57%).

Lo procedente ve el problema desde un ángulo positivo, estos es, aumentos en sueldos para enfrentar al costo creciente de vida. Un vistazo del problema desde el lado negativo, ésta es la ausencia de aumentos, presenta un cuadro de los más perturbantes: mal nutrición y resistencia rebajada contra enfermedades entre los trabajadores y sus familias; menos actividades de recreación para la familia; menos oportunidades educacionales; y en general un nivel bajo de vida.

Ciertamente se puede hacer algo para corregir esta condición. Un aumento general en los sueldos de los empleados de "plata" está muy retrasado. Los trabajadores lo esperan.

POR QUE NO AHORA?

• RINCON ALEGRE DE LOS ORGANIZADORES



C. SMALL

Los organizadores con su velocidad han cubierto gran territorio.

Clarence Small, "carita chiquita" el más chico en la carrera, por pretender alcanzar el grupo, tuvo un choque fenomenal; fué conducido al Hospital Panamá, en caso de emergencia. Regresó completamente nuevo, es decir, remendado, a tiempo, para presentar su proposición de 13 puntos al Director Actual de la División de Restaurantes.

Uno de los puntos fué, el de cinco días, 8 horas por día. La Administración estudió el asunto, y según ciertos reportes algunos empleados de la Panadería están en el nuevo programa y otros participarán en él, el 1 de Septiembre.



E. HAY

Ernest Hay, el joven que sabe aprovechar el sol, tuvo un mitin local de trabajadores en Sección "I" el 30 de Julio de 1947. Este "pow-wow" tuvo un éxito "wow-wow."

Con su tamaño de 5 pies, no muy alto por cierto, ha estado tirando ramos de flores "de palabras" en el campo de actividades. Las flores eran para el Superintendente, para el comedor que dió a los empleados de la Sección "I". Este proyecto, se supone, costó algo al Go-

bierno, a quien expresamos nuestra más sincera gratitud, Local 713.

Flores adicionales recibieron los Delegados del Departamento de Construcción, que están haciendo un trabajo excelente. Los del Departamento de Transporte, quienes están luchando con ardor por la campaña del 100% de socios; los delegados del Departamento del (Comisario ordenador) rehusan quedar de menos, en cuanto al mismo trabajo, especialmente el Delegado de Summit y por último los representantes de los empleados del Hospital de Corozal en donde se cuidan los "extrañados de mente." Según las palabras del Hermano Hay, cuando estos delegados dicen el 100% no cesarán hasta lograrlo.

—oOo—

Eddie Atherton, "El Modelo" de un organizador bien vestido, como sabes, su posición (en los Comisariatos y Lavandería) exige frecuentes citas con las damas. La última conquista de Eddie era el caso de Doris L. Goddard I. C., 167468. La historia del caso, señala que la Hermana Goddard fué despedida de la Lavandería Ancón el 6 de Mayo de 1947, por un hecho que no tenía nada que hacer con el trabajo. La queja fué atendida; pasó por tres etapas pero sin éxito alguno. Eddie "el persistente" no quiso aceptar el "no" por solución y presentó el asunto al Coronel Wang a quien consideramos "el justo y misericordioso." Mientras traíunfaba la justicia, dijo el Coronel:

"Después de cuidadosas investigaciones y consideraciones de la circunstancia con los jefes interesados, el resultado definitivo fué la reinstalación de Doris L. Goddard en su trabajo. Las acciones tomadas, en este caso, tuvieron por base el record del buen trabajo y la buena conducta de la empleada.

La Señorita Goddard regresó a su trabajo el 28 de Julio y el "Pretty" Hermano Atherton, del cigarro perpétuo, avanza hacia otras conquistas.

—oOo—

El reporte ahora, menciona al "viejo dinamito," Joe Milwood. Joe, que tanto en sus conversaciones corrientes con sus compañeros de trabajo, como en las filosóficas, todo en el mismo tono, ha sido humeado tantas veces por el fuego de discusiones, ahora es bienvenido en



J. MILWOOD

cualquiera barbería. Por qué? Porque no hay pelo para cortar y una ganancia de 50.

Por ejemplo, en el caso de Austin N. Gittens, I.C., 22029. Gittens es un viejo trabajador del Departamento de Mecánicos; pero cayó bajo el hacha del verdugo "Reducción de Empleados." El organizador negoció con satisfacción y el Hermano Gittens se encontró de nuevo con su tarjeta en mano registrando la hora de entrada al trabajo el día 13 de Agosto.

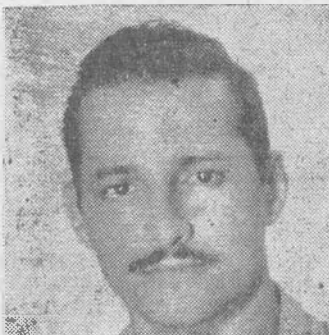
Estas negociaciones no podrían ser un éxito sin la simpatía y cooperación de los jefes; los organizadores interesados expresan sus más sinceras apreciaciones.

—oOo—

Prudencio "Don Juan" Cordero está en servicio actualmente con el Comité Organizador de la Campaña. Está encargado del Departamento de Los Latinos y calificado como "el Salvador de Gamboa" para la Unión. Puede Ud. estar seguro, humilde lector, que este hombre está cosechando tanto producto como los demás.

—oOo—

Podrán los organizadores del Atlántico darnos un "chance" en nuestra próxima edición.



N. GARCIA

Reunión en la Div. de Transportes

Una reunión de trabajadores fue celebrada en la División de Transporte de Ancón el 7 de Agosto de 1947. El Delegado del Taller comenzó la reunión a las 4:10 P.M.

El Hermano Hay, organizador encargado de esta localidad habló brevemente y presentó al Hermano Max Brodsky, Director Regional del Local 713 como el orador principal de la tarde.

El Hermano Brodsky dijo que como no estaba muy enterado de todas las operaciones de la división, se expresaría en una manera muy general. Habló de lo que había hecho la Unión y lo que estaba haciendo. Enumeró veinte y cinco victorias importantes inclusive aumentos de sueldos para a lo menos 800 empleados, el reconocimiento de la Unión, la solución de 135 quejas, y establecimiento del servicio civil para todo panameño, no importa su color.

"Las victorias no siempre ponen plata en los bolsillos de los trabajadores" continuó Max, "pero un trabajador debe estar capacitado para trabajar con dignidad y respeto." Esto es lo que está tratando dar ahora a estos así llamados trabajadores de plata. Por lo consiguiente, lo más fuerte que se hace la Unión, la mayor son los chances para victorias. La fuerza de la Unión se puede mantener solamente con todo miembro pagando sus cuotas.

"Como se conoce generalmente, el procedimiento de quejas ha estado en existencia solamente desde el establecimiento de la Unión. Esta es una hazaña muy grande después de más de 40 años de abuso sin recurso. Recientemente, los representantes de la Unión tuvieron una conferencia con el Coronel Wang acerca de hacer un cambio en el procedimiento de quejas para que las deducciones para hos-

EMPLEADOS....

(Viene de la Página 3)

una lección objetiva para todos los miembros del Local 713, y que ellos debían respaldar a la Unión para hacerla lo más fuerte posible, para poder fortalecer a la Unión Internacional en su lucha por sus miembros.

Después de estos procedimientos, películas sonoras fueron presentadas para el deleite de los miembros.

El local asiste a misa de gracias

Para celebrar el restablecimiento de su Excelentísimo Don Enrique Jiménez, una misa de gracias fue celebrada en la Catedral en la Ciudad de Panamá, el domingo 3 de Agosto de 1947.

Miembros del Gabinete, jefes políticos, representantes obreros y otras personas de los senderos humildes de la vida asistieron a la ceremonia solemne.

El Jefe Ejecutivo se ha hecho querer por todos los grupos y su enfermedad reciente fue causa de mucha preocupación por toda la nación.

El Local No. 713, TPU-CIO fue representado por una delegación encabezada por Don Francisco Araúz, su Presidente.

ACCION

Publicada una vez al mes por el U.P.W. - C.I.O.

Director

E. Williams

Comité de Publicidad

G. M. Ogle . . . Presidente
C. Clarke . . . Vice-Pres.
N. Reid . . . Secretario

Representantes

A. Morrison . . . Gamboa
F. Crossdale . . . Red Tank
H. Drew . . . Paraiso
M. McLean . . . Cristobal
S. Gittens . . . Gatun

Editora Panamá América

MUCHAS GRACIAS SR.
S. B. STEVENS

El Superintendente Interino de Depósitos dió el permiso a la Unión para que pueda tener reuniones en el sitio de trabajo que está situado en áreas restringidas. Pues esto mostrará que la administración está deseosa cooperar cuando se hace una representación idónea.

pital y pago de diferencial de noche para aquellos empleados de plata que tenían que trabajar noches en el área de la División Mecánica.

Sobre deducciones para hospital en general, se desea un ajustamiento para que no más del 20% del sueldo del empleado debe ser sacado a un solo tiempo para cuidado médico.

Referente al estado de servicio civil para todos los panameños, Brodsky dijo que a pesar de que el Departamento Ejecutivo lo aprobó, que hay ciertas minoridades que hicieron todo posible en el Congreso para quitárnosla. Fue solamente mediante la prontitud de los representantes de los TPU-CIO en el Congreso que pudimos retenerla.

El Hermano Hay leyó entonces una carta del Representante Legislativo de la CIO en Washington, el Hermano Donald Murray, indicando lo que fue hecho perversamente para despojarnos de este privilegio y lo que la CIO hizo para retener el mismo.

Brodsky concluyó con admonestar a todos en pensar y propagar el hecho de que la Unión es como una póliza de seguro que produce ganancias por el tiempo que uno puede pagar el premio de la misma manera la Unión es fuerte y produce ganancias por el tiempo que sus miembros pagan sus cuotas.

Hay aproximadamente 250 trabajadores de plata en la División de Transporte, pero todavía no habían logrado el 100% del total de miembros. Los vaciladores están esperando todavía. Les haría bien acordarse de este texto citado, "Pasaré por aquí una sola vez en mi carrera terrestre por eso déjame hacer cuanto puedo AHORA!"

SE REUNE LA JUNTA EJECUTIVA

La Junta Ejecutiva de la Unión tendrá una reunión en el cuartel general el Domingo 31 de Agosto a las 9:30 A.M.

REUNION PARA EMPLEADOS DE HABLA ESPAÑOLA

COLON, Aug. 20.—La reunión, aunque pobre tuvo una asistencia como de 800 personas. Presentes en dicha reunión se encontraban los siguientes compañeros: Prudencio Cordero Organizador del sector Pacífico, Pascual Ampudia Vice-Presidente del Cabildo de Cristóbal y Presidente del comité de Reorganización del sector Atlántico, Santiago Agnew miembro de los comités de Educación, Recreación y Publicidad, Julio Jiménez Asistente del Jefe de Delegados, Nicasio García Organizador del sector Atlántico y como observadores G. Lewis 1er. Vice-Presidente del Local 713 y G. M. Ogle Fiscal del Local 713 y Presidente del comité

de Publicidad en el Atlántico.

Como visitantes se encontraban los compañeros Pura Lara y Feliciano Lara secretario de la Federación Sindical Obrera y Campesina de Colón, el cual habló sobre la unificación y las relaciones cordiales entre los obreros de la Rep. y de la Zona. El compañero Cordero habló sobre varios casos de quejas y las actividades de la Unión. El compañero Ampudia habló sobre la reorganización.

El compañero N. García dió un resumen de las ganancias obtenidas por la Unión y algunos casos de quejas. El compañero Santiago Agnew hizo una

brillante improvisación sobre la necesidad imperiosa de organizarse, carácter y fin de la reunión y la responsabilidad de los trabajadores de sostener esta organización, por lo cual fue ovacionado con entusiasmo.

Llegado al punto de tribuna abierta el compañero Pedro Jiménez de las esclusas de Gatún habló también sobre el deber de los trabajadores de la Zona, y en especial los de habla castellana, de organizarse. La reunión se desarrolló en un ambiente de cordialidad y camaradería.

En el orden del día teníamos elecciones para Presidente y Secretario, la cual fue suspendida hasta la próxima reunión.

CALENDARIO DE LOS DELEGADOS DEL LOCAL 713

BALBOA
RED TANK
CRISTOBAL
PARAISO
GAMBOA
GATUN

LUGAR
Clubhouse de La Boca
Logia de Red Tank
Casa del Gobierno, Colón
Logia de Paraiso
Clubhouse de Gamboa
Clubhouse de Gatun

DIA
LUNES
MARTES
MIERCOLES
MIERCOLES
VIERNES
VIERNES

Official Organ
of
Local 713
UPW-CIO

Non-political



This is your
UNION PAPER

SUPPORT IT!

Vol. 3 — No. 2

Panamá, R. P., August 1947

FREE

(AN EDITORIAL)

A SUBSTANTIAL RAISE NOW

For some time now, the "silver" employees on the Canal Zone have been looking forward to a substantial wage increase. The changed conditions over the last seven years have caused an upward trend in wages all over the United States. Even the oft-forgotten government employees have been given increases in wages to cope with the rising cost of living. Here on the Canal Zone, certain government employees were given substantial increases in wages, an 18% increase at one time and a 22% increase at another time.

The "silver" employees were not given these general substantial increases. They were given small increases, but the percent of increases were much less than the percentage of rise in the cost of living.

In the month of February, Local 713, UPW-CIO submitted to the Governor a Brief in which they proposed wage increases for "silver" workers. The facts presented showed that between the years of 1940 and 1946, the cost of living for the "silver" workers had gone up 50%, while the monthly average take-home pay of the same employees rose only 31%. This meant that the "silver" employees were taking a cut in real wages.

The Panama Canal announced that certain food items made up the major portion of the "silver" worker's diet. The prices of these items were controlled, they said. By comparison of the 1940 and the 1947 prices of these controlled items, it was shown that the prices had risen over 94%!

It is reasonable to assume that the overall average cost of living of the "silver" worker rose much more than the 50% originally estimated. The Brief

(Continued on Page 3)

Reinstatement Won In Maternity Cases

MORE GAINS.....

Recent Gains won by Local 713 in grievances processed include the case of Sister Elena Cañate, I C No. 137566, employed at the at Mount Hope, discharged whilst Bakery, Commissary Department on Maternity Leave.

Sister Cañate went on Maternity Leave for three months commencing June 30th last, to return to work September 30th. On July 31st notice was served on her to the effect that she would be given "Reduction of Force" effective September 30th.

The case was handled through the first and second stages with unsatisfactory results. At the third, Sister Cañate was ordered re-instated. She was represented by Organizer Garcia, associated with International Representative T. M. Nolan.

Sister Clementina Fernandez De La E, I C No. 218074, also an employee of the Bakery, suffered "Reduction of Force" for similar reasons. She was granted three months Maternity Leave from March 30th to report back to work on June 28th. During the month of June, and prior to the expiration of her leave, she forwarded a message to the proper source stating that she was still

sick.

On July 28th she reported for duty, tendering a medical certificate covering her time between April 28th and July 28th. She was instructed to return August 1st. Complying, she was presented on August 1st. with a Clearance, showing "Pregnancy" as the cause of dismissal, Workmanship 'Good' Conduct 'Good', Period of Employment April 23rd 1944 to April 15th 1947. The decision in this case was also "Reinstatement."

During the hearing it came out in the evidence, that the stand taken to support "Reduction of Force" and "Dismissal" was based on the fact that between the date of issuance of the Governor's Circular on the granting of Maternity Leave, and the receipt by the Commissary Department of final information clarifying its terms, the cases in question developed; hence it was the opinion of the authorities that the persons affected were not protected by the Circular.

The decision in this case was again "Reinstatement". Union officials representing the aggrieved parties were Organizer Garcia and T. M. Nolan. Both grievances were dealt with at the same hearing.

Less Hospital Deductions Authorized

A request was made by the Union that hospital fees to be deducted from an employee's salary should not be more than 20% of the employee's take-home pay. In the past, deductions that were large in relation to the employee's salary created a serious financial strain on the employee affected.

Mr. Wang, Assistant to the Governor of the Panama Canal, informed the Union that cases which merited special considerations could, be handled justifiably by the government.

Said Mr. Wang:
"I am glad to inform you.... that whenever there are special

(Continued on Page 4)

Union To Celebrate Labor Day

Labor Day will be celebrated by Local 713 with special radio broadcasts, dances, and playing of games by Chapter teams.

Pacific Side members will flock to the Paraiso Playground for the spirited contests scheduled in cricket, softball, tennis, volley ball, and ping pong. Dancing from 4 P.M. to midnight will conclude the day's activities. The Rhythm Masters of Panama City will provide the music.

The Atlantic Side activities will be held at the Gatun Gymnasium where games, and dancing will be provided for the members and their friends.

APPROPRIATION RIDER DEFEATED

Through the terms of the 1936 Treaty between the Republic of Panama and the United States, Panamanian citizens were eligible to equal opportunity with American citizens for employment on the Canal Zone. In observance of this, the Civil Service Commission recently opened examinations to citizens of the Republic. The Governor of the Panama Canal endorsed this provision unqualifiedly. Representatives of the Canal Zone AFL Unions at Washington vigorously attacked this measure, mainly on the grounds that the safety of the Canal in relationship to National and Hemispheric defense would be jeopardized. They also claimed among other things that nationals of foreign countries could easily secure Panamanian citizenship by outright purchase, take these examinations and so infiltrate into key positions which would place them in a position to seriously hamper national defense in case of war. In this they were supported by representatives of the American Legion and veteran organizations in testimony before various Committees of Congress. The UPW-CIO supported the position taken by the Governor of the Panama Canal, the State Department, the Department of Justice and the Civil Service Commission in direct opposition to the AFL.

THE RIDER:

The AFL Unions resorted to questionable Legislative devices

seeing that orthodox methods had failed. A La McCarran Amendment they got a Rider tacked on to the War Department Civil Functions Appropriations Bill, to the effect that none of the money so appropriated was to be used to pay Panamanian citizens who had qualified for employment through Civil Service Examinations.

Supporters of the Rider were defeated in the House where the Bill was passed without the Rider. In the Senate they were more successful. The Rider was included in the Bill's passage. The matter had then to be taken up by a joint Congressional Committee of Congress preparatory to a vote by House and Senate before presentation for the President's signature to become Law.

CIO GOES INTO HIGH GEAR

Legislative Representatives of the UPW-CIO in Washington, working as a team, quickly got into touch with the State Department, the Panama Canal Office and the Panamanian Legation. The Representatives of the International Union assigned here to Local 713 was directed by the Washington Office to contact the Foreign Minister of the Republic. Representatives of many groups converged on the conferees in an eleventh hour effort to save the situation. Knowing from experience that in rushing through necessary Legislation immediately prior to adjournment Legislators are likely to merely skim reports and statements, the attention of the conferees was drawn to significant factors relating to Treaty relations, Employees' morale and Administrative embarrassments. The result was the passage of the Bill with "Rider" eliminated.

Undoubtedly the dropping of the "Rider" was a clear victory for the CIO and a definite defeat for the AFL Unions on the Canal Zone.

AUGUST 13, BRINGS LUCK TO AUSTIN GITTENS

There is one man who cannot be convinced that the number 13 is unlucky. That man is Austin N. Gittens, IC-22029.

Mr. Gittens, a long time employee of the M.E. Division, was recently separated through Reduction Of Force.

Organizer Joseph Millwood who negotiated the case obtained for him, with the much appreciated cooperation of Management, a cancellation of the order.

On August 13, Mr. Gittens was back at his old job and punching his old card.

You can't afford
To stay out —
Join Today!

FLASH! Union Organizers May Now Represent Members In The Second Stage Of Grievance Procedure!

According to information received at Union Headquarters, it is now permissible for Union organizers to represent members in the second stage of a grievance.

In a recent circular (Circular G-341-Amendment No. 1) dated August 20, Circular G-341 was amended to permit the new arrangement.

For the benefit of all members we print the following excerpt:

"b. SECOND STAGE: If an adjustment satisfactory to the employee is not reached at the first stage, the employee's immediate supervisor or foreman will arrange promptly for a meeting with the supervisor in charge of the office, shop or unot concerned. The employee must be present in person and may be accompanied by A REPRESENTATIVE OF HIS CHOICE, EITHER A FELLOW EMPLOYEE OR ANOTHER. A decision must be rendered promptly and in any event within three working days.

By Direction of the Governor:

F. H. WANG
Executive Secretary."

THE FIRST LABOR DAY

The Date: — May 8, 1882.

The Place: — A meeting of the Central Labor Union, New York City. Pete Maguire had something to say.

"Mr. Chairman!"

"Mr. Maguire!"

Silence. What was Pete going to say this time.

"I propose that one day of each year be set apart to be designated as Labor Day — a general holiday for the laboring classes."

For a moment there was no comment. "Are there not enough holidays," someone inquired caustically, "to please Mr. Maguire?"

"We have many holidays, it's true," Maguire replied, "but they are all religious, or civil or military. What I want is not so much a holiday, as a day which should be labor's — an occasion devoted to the industrial spirit, the great vital force of every nation."

"And when would Mr. Maguire suggest the observance of this 'Labor Day'?"

"Well," replied Mr. Maguire

pulling at his beard, "we have the Fourth of July and then no break until Thanksgiving. What would you think of the first Monday in September? It would come at the pleasantest season of the year, and it would divide that long stretch."

The chairman asked for a vote, and the resolution was passed. A committee was hastily appointed; a street parade was arranged for the occasion and a picnic followed. This is briefly the story of the first Labor Day.

Since that night in 1882 the world has undergone an almost complete transformation.

Organized American labor, then weak and impotent in its infancy, has long since come of age. Today it stands as a symbol to all peoples. Its struggles and accomplishments have been a breath of hope to the oppressed everywhere. The world has passed through several crises, and in every instance the efficiency and solidarity of labor has preserved the nations.

The Land Divided.....



Courtesy — Westerman's Panama Tribune W. I. Supplement

Silver men died like flies to make Panama Canal reality. After they divided the land and helped united the waters they are now "forgotten men."

QUIT YOURSELVES LIKE MEN

There seems to be an insidious disease that is feeding upon the mental core of the Employee of the Canal Zone "Silver" Roll. It is none other than that psychological canker called "Inferiority Complex." Making due allowance for his down-trodden, run-down-at-heel condition for the past 40 years at the hands of his supervisors in the execution of the unbalanced policy on the "Zone," it is no excuse for the Colored worker to present that lack a daisical aspect towards his prospects of today. From our point of view his position in the local scheme of things has undergone a complete metamorphosis.

Since the advent of the CIO, he has been EMANCIPATED by membership in this powerful organization. He has been accepted as an entity to be seriously considered by the "Powers That Be" through his accredited and able representatives. Why then should he exhibit doubt in himself by holding back from full and zealous participation in the activities of this institution invoked by himself, and established by his own voluntary act?

Fellow workers of the Canal Zone, wake up from your lethargy. Arise, throw off this daze that afflicts your vision and get busy "going places and doing things." The time for doubt is passed. You have outlived those undignified names your traducers dubbed you by the very fact of your organizing yourselves, and today you have arrived at man's estate. SNAP OUT OF IT! Gird up your loins, raise the banner of the CIO and march forward for the improvements you so vitally need. Your battle is nearly over, and will be fully over when you rake in the remainder of those who refuse to organize from misconception or have been by the wayside through that malignant INFERIORITY COMPLEX already referred to. These is no valid excuse for any working man employed on the Canal Zone to keep from active membership in the Union. The subterfuges presented are mere apologies with-

(Continued on Page 4)

Parchment Gets New Appointment

Aston M. Parchment, Chairman of the Local's Education and Recreation Committee has been temporarily appointed Director of Educational work by the Executive Board.

Bro. Parchment, a charter member of the Local, has to his credit a lengthy record of achievements as teacher, athlete, physical director and union worker.

He is a member of the Balboa Chapter and the Physical Director of the Canal Zone Colored Schools.

JOIN UPW-CIO

TODAY'S TRENDS

By FOSTER BOURNES

The CIO has scored another triumph for "silver" labor on the Canal Zone. "Away with that infamous rider," we said, and the voice of reason prevailed. We have been "ridered" to death in the past, but today you can trust YOUR UNION, the CIO to paint for Mr. and Mrs. Average American a true picture of conditions on the Canal Zone. That's what Your Union is doing; building a bulwark of recognition and respect for you.

Do not treat it lightly. Your future, your children's future depend upon what you build today.

Even though we've been criticised and lambasted from here to there by the common enemy, we sometimes find a welcome rift in the clouds of despair, exposing to our astonished eyes the true and genuine silver lining above. It is with pleasure we quote Secretary of Labor, Lewis B. Schwellenbach who thinks that Labor is only looking for "Useful and profitable jobs for all who are able to work, an income sufficient for proper food,

Teachers Chapter Tributes Member

Teacher's Chapter said a cordial farewell to Miss Linda Samuels, one of its active members, on Friday night the 15th instant, in the Household Arts Room of the La Boca School.

Miss Samuels, who goes on a scholarship to Fisk University, Nashville, Tenn., was presented with an address and a gift from her colleagues by Miss Lurline Fergus, Chapter Secretary, and was visibly affected by the tribute. President Edward Gaskin of the chapter made the introductory remarks.

The presentation highlighted an enjoyable movie program arranged for the occasion.

"Accion" voices the good wishes of Local No. 713 to Miss Samuels for unqualified success in her chosen field of sociology.

Reprisals at Pacific Bakery

During the month of July Local 713 succeeded in removing from the files of two employees several reprimands which were given by supervisors without just cause.

One was given to Miss Pearl C. Wilkenson of the Pacific Bakery by Supervisor C. J. Kollman and removed by him when she protested that the action taken was not proper. The supervisor then replaced the first reprimand with another which was also removed from her files when she filed another protest explaining the circumstances fully and requesting that a copy of her letter be left on her files alone with the latter reprimand.

Etta Adams, of the Balboa Clubhouse, also had a reprimand removed from her files when the Union brought to the attention of the Manager that the so-called unauthorized absence from the job for which she was charged was caused by a case of illness for which

the employee received treatment in one of the Canal Zone dispensaries, and that the necessary documents from the medical authorities had been turned over to the management in order that the employee be paid under the sick leave regulations.

Ralph Medrick, employed as a baker in the Pacific Bakery, under the supervision of C. J. Kollman, suddenly resigned without giving the required notice; this he thought was the best he could do since the supervisor had so aggravated and taunted him with abuses that the other alternative was to do physical battle. The supervisor issued a clearance of good on workmanship but fair on conduct. The Union took the matter up with the head of the division and had the clearance changed to good on conduct with the exception that he did not give the require notice.

Decks Cleared for Navy Action

The Union is processing the grievance from the employees of the Ships Service Dept. relating to the recent cut in rest leave and sick leave, thru the head office of the Ships Service in Brooklyn, New York and the Navy dept. in Washington.

On May 7, 1947, Memorandum 7-47 issued by the Ships Store Officer cut the annual leave from 30 days per year to 80 hours per year, non-cumulative, and prohibited the accumulation of sick leave.

The Union protested this new regulation at a meeting with Captain Spencer, former Chief of Staff, and was advised that these regulations were set up by the Ships Service Office in Brooklyn New York.

The matter was taken up further by the International Union thru its Director of Negotiations, Alfred Bernstein, who met with Captain Backnell, head of the Ship Store Office, in New York the early part of August. The Union's

request to return to the old system of annual and sick leave was turned down on the grounds that the Ships Service was a quasi-governmental agency and was not under any compulsion to follow Civil Service regulations on this question.

The International has appealed this decision to Admiral Buck who is in charge of the Bureau of Supplies. As soon as a decision is received the members in the Ships Store Dept. will be notified.

LEB TO MEET

The Union's Local Executive Board will meet at Local Headquarters on Sunday, August 31, at 9:30 A.M.

WANT JOB SECURITY?
UNITED and FIGHT

(Continued on Page 3)

Army Upholds Grievance Procedure

In a Circular issued by the U. S. Army and dated August 1, 1947, the Army authorities upheld the right of part-time or temporary employees to enjoy the benefits of the now existing grievance procedure authorized by the Army.

Employees in a temporary status had been refused the right to appeal grievances and in some cases were bluntly told that they had no right even to submit a grievance.

In negotiations with Army officials, the Union requested that temporary employees be covered by Army appeal procedure. As a result, the Circular was issued. Following is an excerpt of the Circular.

"1. It has been brought to the attention of higher headquarters that individuals in a temporary status have been refused the right of appeal or submission of a grievance for review by the Grievance Committee because they were not permanent employees. This is direct violation to existing Civilian Personnel Regulations and in no case will such action be taken in the future.

"2. Regulations dealing with appeals and employees grievances do not differentiate between permanent and temporary employees and are interpreted to mean all employees, regardless of status."

TODAY'S TRENDS—

(Continued from Page 2)

Hats off — and a cheer, to Wisconsin's Senator Charles Kersten. Why? Quote... "Human labor cannot be treated as any other commodity that can be purchased at the lowest price the market will stand. The minimum — wage law is a recognition of the dignity of human labor. It should not be placed on the auction block of the blind forces of the market place."

Resolution (?) heartily proposed. Do we hear a seconder from "The Hill"?

Four decades of low wages coupled with complete lack of appreciation are enough to open the eyes of the most complacent to the fact that the iron heel of racism stamps just as hard in the Canal Zone as it does in the southland. Newcomers to this Isthmian paradise have the temerity to revile the sincere, loyal, hard-working and long-suffering colored worker because he could no longer endure "man's inhumanity to man."

STEWARDS OF THE UNION! YOU ARE NOW IN THE MIDST OF A HUNDRED PER CENT ORGANIZATIONAL DRIVE.

Those of you who are doing a good job of stewardship deserve a great deal of commendation for your drive and your initiative. This column in its humble way will always sing the praises of those who have grasped the situation and are applying themselves with fervor.

Some of our Stewards, however, are not living up to the high resolve necessary for total organization. There need be no timorous souls among Stewards of the Union. Every one who has accepted the trust of his co-workers in this direction must be ready to deliver. Anyone who shirks a responsibility is a weakling, and in this fight there is no place for weaklings.

STEWARDS — wake up before it is too late. REMEMBER THIS? "100% ORGANIZATION BY CONVENTION!"

Union Negotiates For Dock Workers

In a meeting held to negotiate for dock workers, the Union presented their requests to the Receiving and Forwarding Agency. Mr. E. S. MacSparran, Receiving and Forwarding Agent, reviewed the Union requests.

The Union requested that a rotation system be used in hiring dock men so that there could be a more equitable distribution of employment. The Union discussed the availability of safety devices for workers. The Union requested permission to use the Bulletin Board in the Checking Shed.

Mr. MacSparran granted the Union permission to use the Bulletin Board in the Checking Shed

for posting UPW-CIO notices and announcements.

Mr. MacSparran stated that safety devices and equipment were available for the use of any employee that desires to use them.

The Union also suggested when searching is done at check-out time, a few lines be set up so that employees are not delayed and kept on permisses for longer periods than necessary.

The Union will negotiate for the crediting of sick leave and rest leave. Night differential will also be negotiated with the C. Z. authorities. The Union will ask for specified periods for the docks workers to eat lunch.

HUNDREDS VIEW EDUCATIONAL FILMS

By MEDIUM OF FILMS

CRISTOBAL, Aug. 6.—Education is an important plank in the CIO Trade Union platform. Early in the life of Local 713, UPW-CIO a large-scale Education and Recreational program was mapped. In the true spirit of cooperation the International Office of the UPW-CIO at Washington forwarded latest releases in this direction to Local 713.

On Wednesday evening July 30th the Cristobal Chapter, through its Education and Recreation Committee staged its first Educational Picture Show at the Colon Arena before an audience of approximately 900 members and friends. Due to the shortness of notice for which apologies were expressed by Foster G. Bournes, Master of Ceremonies, and the fact that films must be returned according to a scheduled deadline, hundreds of members suffered disappointment. These shows are free.

"The Brotherhood of Man" was the first picture presented. It depicted the various races and their traditional backgrounds which motivated their different reactions to life. The picture proved that the belief that such a thing as a "superior" race exists or ever existed is completely false. It also made clear that the old adage "One touch of nature makes the whole world kin" is as

The problem surrounding "silver" paydays is still with us. Employees on the "silver" roll must sweat out a long wait between the closing of the payroll — last Saturday of each month — and the time they are paid. Payrolls for the month of July were closed on the 25th, payments were made on the 7th of August, a span of thirteen days. Why?

If the change was made to effect improvement, it has not helped much, inasmuch as it has cut off three of the Commissary coupon issues while actually increasing the period between the closing of the rolls and the payday. This system of sweating "silver" workers will always be a sore spot in Canal Zone employer — employee relations if something is not done about it. Many thousands of these low-pay employees suffer actual privations between the last issue of coupons and the time they are paid. Illegal usury thrive on this condition, because "silver" employees' children must be fed during these periods when the breadwinner has neither commissary coupons nor cash. Why must these things be?

true today as it ever was.

"The House I Live In," featuring Frank Sinatra was the second film shown. Sinatra eagerly accepted the role, since he is one of the outstanding champions in the field of Race Relations, Human Rights and Equality of Opportunity. This picture was the film version caricaturing the crass stupidity individuals are guilty of when they even so much as exhibit trends in the direction of racial hatreds and discriminatory practices. Frank Sinatra's famed voice was heard to advantage in his acting, maybe due to the fact that his soul was in his presentation, the theme fitting accurately into his conscientious convictions.

Talks were given by Regional Director Max Brodsky, Bro. Nicasio Garcia, Organizer, who gave the Spanish version, while the running commentary was handled by Bro. Foster Bournes, Vice Chairman of the Education Committee.

Dock Employees Hold First Meeting

Cristobal, Aug. 16.—Cristobal Dock employees held their first meeting at the International Hall on Friday evening August 15th. It was convened by Nicasio Garcia, Organizer, who acted as Chairman. Bro. Clarence Steward officiated as Secretary.

Regional Director Max Brodsky, who was the principal speaker, said he felt gratified at the large turn out of members due to the fact that he had been active in their affairs quite recently, and had a report to submit to them of his conference with Mr. E. S. MacSparran, Receiving and Forwarding Agent. He had asked for the institution of a First Aid Station within the Dock area to take instant care of injury cases, as members had to wait without first aid treatment until an ambulance arrived to take them to the Hospital. This matter was held in suspense.

On the question of a Bulletin board for the posting of Union affairs, their request had been granted. He had asked that the practice of arresting members without sufficient evidence warranting such arrest be discontinued as it was an injustice. He was told that the subject was outside

(Continued on Page 4)

Balboa Chapter Sponsors Auxiliary

Balboa Chapter of Local 713, now boasts a Ladies' Auxiliary. The splendid idea conceived at a women's meeting of the Chapter held on July 24, 1947, developed under the careful and enthusiastic guidance of a committee composed of Sisters Doris Thomas, chairman; Etta Adams, vice-chairman; Aura Stanford, secretary; Pearl Wilkinson, Eunice Murray, Nettie Howell and Josephine Mowatt.

On August 7, the inaugural ceremony, followed by a social hour, was held in the Club

Arcos. Subsequent activities of this newly formed unit include a Bingo party, on the 13th; and the setting up of two working committees—on Constitution and on Program.

A meeting has been arranged for August 21, at which time the Rules governing the Auxiliary will be read and the election of officers effected.

"Accion" heartily congratulates Sister Thomas and her committees; and wishes this newcomer to the Union family every conceivable success.

SNAPS

(By Harwil)

Have you ever stopped to think it is possible to fight so strongly for our own rights that we completely forget that others also have rights which we should be as ready to concede to them as we are to fight for ours? This point seems to have completely passed many of our members, and the time is opportune for the attention of all to be brought to this matter.

As workers we have been fighting for better treatment, improved working conditions, improved housing, higher salaries, etc., etc.; these are all our inalienable rights for which we should continue an ardent and relentless fight, but we must realize that the organizations for which we work expect us to be loyal and honest, and that is a part of their rights. Can we in all fairness say that we are as loyal and honest as we should be?

Many of our members seem to feel that because they have the backing of the UPW-CIO, they are now privileged to become lax in their workmanship, indifferent in their attitude towards their work, insu-

bordinate, insolent, dishonest, and generally unbearable because the Union will defend them. But in this they are entirely wrong, and the sooner that such members are made to realize that the Union will not condone violations of the laws or defend such actions on the part of its members, the better will be our chances of success.

Our Education and Recreation Committee should ponder this important matter very carefully, and make it their main task to teach the membership the importance of "Rendering unto Caesar The Things That Are Caesar's," and that "Honesty is the Best Policy." Our organizers, stewards, and others in positions of leadership should assume the further responsibility of cooperating with the Education Committee in this work.

An open campaign of this kind would go a long way to demonstrate to management that the UPW-CIO is sincere in its efforts to go all out to cooperate with them, and is not in favor of illegal acts. Management on realizing this, will in turn feel more encouraged to work along with us and consider our cries when we have cause to approach them with our grievances.

Editorial.....

(Continued from Page 1)

summed it up this way:

"The average overall cost of living of "silver" employees rose by between 50% and 64.3% from 1940 to 1947;—The median point of 57% is about as close to the correct figure as could possibly be computed with the available statistics.

The average monthly take-home wages of the "silver" workers rose by 31% between 1940 and the present time.

Therefore, although wages rose, the cost of living rose even more, with the result that "Silver" workers are earning actually less today than they earned in 1940, in terms of real wages. Thus, they have suffered a wage cut of approximately 26% (wages rose 31%, cost of living rose 57%).

The foregoing views the problem from the positive angle, that is, increases in wages to meet the rising cost of living. A look at the problem from the negative side, that is the absence of increases, shows a most disconcerting picture: malnutrition, and lowered resistance to disease in workers and their families; less recreational activities for the family; curtailed educational opportunities; and in general a low standard of living.

Certainly something can be done to correct this condition. A general increase in the wages of the "silver" employees is over-due. The workers are looking forward to it.

WHY NOT NOW?

FROM THE ORGANIZERS CORNER

The Organizers have caught their second wind and have been dashing around like nobody's business.

Clarence "baby-face" Small, to begin with the SMALLEST of them all, in trying to keep up with the pace blew a gasket and had to be rushed to the shop (Panama Hospital) for emergency repairs. He returned to the race brand-new, fourth-hand in time to present a 13 point proposition to Acting Director Crook of the Division of Clubhouses.

One of the points submitted dealt with five-day eight-hour week. That the Administration did give some study to the matter is evident from the report that certain employees of the Bakery have been placed on this new schedule and that others will enjoy this change by September 1.



E. HAY

Ernest Hay, the fellow who tries to make it while the sun is shining, held a job location meeting at Section "I" on July 30, 1947. The report is that the "pow-wow" was "wowfully" successful.

With his five feet nothing of size, he has been throwing bouquets and brickbats all around the field of his activities. The flowers go to the Superintendent for the very fine gesture of providing a lunch shed at Section "I" for the employees. "This project, he realizes, was done at some expense to the Government, and he expresses the sincere appreciation of Local 713.

Additional nosegays are for

Another Grievance Won

GATUN, August 18.— Bro. George H. Mascoll, I.C. 39263, employed on the Atlantico Locks, was notified by his supervisor that he had accumulated forty-seven hours Rest Leave, which he must take. Mascoll did so. On his return to duty he was informed that he could not be paid because he was not really entitled to it.

Bro. A. Bryce, Mascoll's Steward, processed his Grievance in the first and second stages. Decisions were unfavorable in both instances. Bro. Roland Dean, Organizer, took the Grievance to the third and fourth stages, resulting in Bro. Mascoll receiving payment for all time lost—forty seven hours.

the stewards of the Building Division, who, "are doing a splendid job;" those of the Motor Transportation who, "are working assiduously on the membership drive;" the Quartermaster stewards who "refuse to be outdone in the line of duty, particularly the steward at Summit" and last, but not least, the men who represent the employees at the Corozal Hospital, where those who have gone HAYwire are cared for. According to Bro. Hay, "when those stewards say 100% they mean 100%."

The only brickbat is thrown, against a certain colored employee of the Motor Transportation "who persists in anti-union activities." For obvious reasons "midget" Hay called no names.

Committee Formed To Help Retired Employees

On Friday night August 8th, a regularly scheduled Stewards Council Meeting, Bro. G. A. Rowland introduced a motion which was enthusiastically and unanimously passed by the members. It was to the effect that, upon the retirement of a brother, each member of the community will contribute voluntarily towards a purse to be presented to the retiring brother at the termination of his service with the Canal Zone Government. A committee was immediately formed to carry this into effect. The personnel is as follows: Chairman, Bros Reid, Weekes, Gittens, Coulson and Rowland. Contributions are now acceptable for Bro. Joseph E. Baker, who is being retired from service. He is an employee of the Atlantic Locks Division.

The hope was expressed that similar steps would be taken by all other Chapters of Local 13.

Summary Lay-off Protested

Recently the Union protested to Captain Goggins, Chief of Staff of the 15th Naval District, the manner in which many reductions in force have been made in some of the Navy Departments.

In some departments navy employees have been layed-off with only a few hours notice which is contrary to the policy generally in effect in the Canal Zone and the Army.

The Union has again requested that in all cases of reductions in force the employees be given the proper notice so that they can adjust themselves to the coming change in their status and permit them to seek other employment in the meantime.



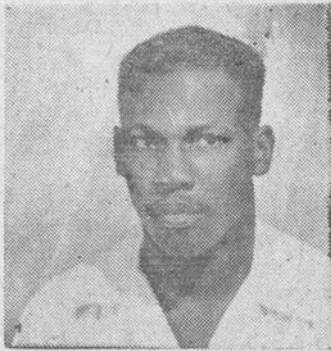
E. ATHERTON

Eddie Atherton, the walking "ad" of what the well-dressed organizer should wear, has, as you know, the assignment (Commissaries and Laundry) that calls for frequent "dating" of the ladies. Eddie's latest conquest was in the case of:

Doris L. Goddard, IC #167468. The case history shows that Sister Goddard was discharged from the Ancon Laundry on May 6, 1947, for an occurrence that had no immediate bearing on her job. The grievance was processed, by remote control, through three stages with no success. Eddie, "the persistent," refused to take no for an answer and brought the matter to the attention of Colonel Wang, "the just and the merciful." Said the Colonel to Eddie, as justice triumphed:

"After careful further investigation and consideration of all the circumstances by superising authorities concerned, it was determined to be feasible to reinstate Doris L. Goddard to her employment. . . . The action taken in this case was based upon the good workmanship and conduct record of the employee."

Miss Goddard was reinstated on July 28, and the "dapper" Bro. Atherton, of the perpetual cigar, moves on to other conquests.



J. MILWOOD

Your reporter next cornered the old shock-trooper, Joe Milwood, Joe, who reels off shop talk and philosophy all in the same breath, has been singled by the fire of combat so many times that he is now a god-send to any barber shop—no hair to cut and fifty cents to collect. Well, Joe has been also going places and doing things. Take for instance the case of:

Austin N. Gittens, IC #22029. Gittens is an old-timer of the M. E. Division, but he came under the axe recently and was given Reduction of Force. Organizer Joe negotiated successfully, and Bro. Gittens began to punch his card again on August 13.

These negotiations could not be successfully negotiated with-

out the sympathy and cooperation of management, and the organizers concerned express the highest appreciation.

Prudencio "Don Juan" Corde-ro is on detached service at present with the Organizational Drive Committee. He is in charge of the Latin department and based on his record as "the man who brought Gamboa into the Union", you can be assured, gentle reader, that he is producing just as the rest of them.

Will the Atlantic Side organizers give us a "break" in our next issue?

DOCK EMPLOYEES—

(Continued from page 3)

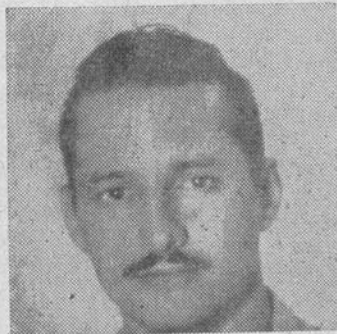
the jurisdiction of the Agency and was a question for the Police Department. The complaint will be taken up with the proper authorities. Other points dealt with were received by the members present. Translations were made by Bro. Santiago Agnew of the Publicity Committee.

Grievances of a nature affecting the group as a whole were presented by individual members. One "gripe" raised was to the effect that an extra two cents was given as a bonus to workers handling cement in Box Cars, whilst hecklers who checked the cement when being so handled were not given a bonus or any other consideration.

Riggers also presented what amounted to a confirmation of a "beef" previously deliberated and which was also one of the points raised in conference with the R & F. Agent. The Regional Director told the meeting that all subjects dealt with will be taken care of by representation to the proper quarter. He then made a short talk on the Drive for a 100% membership Union.

Announcements.

Organizer Garcia announced that the Chairman of the Ship's ommittee of one of the boats plying between the Port of Cristobal and New York had arranged through hthe assistance of the ristbal Chapter officers, to throw a party for the children of Dock employees during the latter part of the present month. The crewmen were all members of the National Maritime Union, C I O, and in a true spirit of brotherhood had agreed among themselves to make this gesture. In the meantime Bro. Garcia requested Dock employees who were members, to get into touch with their stewards and give them the number of children that would attend, so that an estimate may be made of the total number to be provided for.



N. GARCIA

Continuing, he announced that there will be held on Monday night August 18th in the same Hall, a meeting for Spanish speaking members, their families, co-workers and

ACCION

Published once a month by
Local 713, U.P.W.—C.I.O.

E. Williams . . . Editor

Publicity Committee

G. M. Ogle . . . Chairman
C. Clarke . . . Vice Chairman
N. Reid . . . Secretary

Representatives

A. Morrison . . . Gamboa
F. Crossdale . . . Red Tank
H. Drew Paraiso
M. McLean Cristobal
S. Gittens Gatun

Editora Pa namá American

QUIT YOURSELVES—

(Continued from Page 2)

out merit. Waste no time with them for they are flimsy cloaks that fail to hide that INFERIORITY COMPLEX. Every worker should eagerly man his battle station NOW, for the CIO has cleared all decks for action.

And what of the gentler sex? Where do they stackup in this fight? To all appearances they seem oblivious to the fact that their vital interests are more concerned than that of their men-folk. Ladies, use your imagination only part-time on the vexing question of "Lay-Offs." Your husband loses his job which he failed to protect. Assuming his case to be a flagrant instance of injustice based on seniority and efficiency, — he never joined-up — or worse, he is unfinancial through slackness on both his part and yours. Where do you come in? By your failure to demand full protection from him for your progeny and yourself in not insisting on inspecting his membership card every month. Your act of omission makes you equally culpable on the job-protection issue. Woman has been enfranchised so far back that the word "suffragette" means nothing to most people today. Awaken to this! "The hand that rocks the cradle rules the world" — so stand up for your right — the rights of all families of workers on the "Silver" Roll. If your man is a poltroon, push him aside, and carry the CIO flag with the militancy and aggressiveness of your sisters the Suffragettes of past days, and your men-folk will for very shame follow you on to victory and a one hundred percent CIO Union.

ACQUIT YOURSELF LIKE MEN!!!

DEDUCTION LESS THAN 20% OF SALARY AUTHORIZED

(Continued from Page 3)

circumstances warranting deductions for hospital bills in an amount less than 20% of an employee's gross salary, the employee may communicate these circumstances warranting deduction to the Assistant Executive Secretary who will authorize such reduction in the installments deducted from the employee's salary of each pay period as appears to be justifiable."

friends, and that on Friday evening August 22nd the regular Chapter meeting will be held at the Club Tropical.

SCHEDULE OF STEWARDS MEETINGS

CHAPTER
BALBOA
RED TANK
CRISTOBAL
PARAISO
GAMBOA
GATUN

PLACE
La Boca Clubhouse
Red Tank Lodge Hall
Government Bldg. Colon
Paraiso Lodge Hall
Gamboa Clubhouse
Gatun Clubhouse

DAY
MONDAY
TUESDAY
WEDNESDAY
WEDNESDAY
FRIDAY
FRIDAY